

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL
Produkto kodas	466523-DE01
SAUGOS DUOMENŲ LAPAS Nr.	466523
Produkto tipas	Skystis.

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Ivardyti naudojimo būdai	
Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Pramoninis Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Profesionalus	
Cheminės medžiagos/ mišinio paskirtis	Automatinės pavarų dėžės tepalas Dėl produkto konkretaus panaudojimo žiūrėkite atitinkamą Techninių duomenų žiniaraštį arba pasikonsultuokite su mūsų kompanijos atstovu.

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 Kobenhavn S, 2300 Denmark +45 70 80 70 54
El. pašto adresas	MSDSadvice@bp.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

TELEFONAS SKUBIAI INFORMACIJAI SUTEIKTI	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
--	---------------------------------------

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas	Mišinys
<u>Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)</u>	
Aquatic Chronic 3, H412	

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.
Žr. 11 ir 12 skyrius, kuriuose pateikta išsamesnė informacija apie poveikį sveikatai, simptomus bei aplinkai keliamus pavojus.

2.2 Ženklavimo elementai

Signalinis žodis	Nėra.
Pavojingumo frazės	H412 - Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Atsargumo frazės	
Bendrybės	P102 - Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. P101 - Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
Prevencinės	P273 - Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
Atoveikis	Netaikoma.
Sandėliavimas	Netaikoma.
Šalinimas	P501 - Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL			Produkto kodas	466523-DE01		Puslapis: 1/20
Versija	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data	1 Liepa 2024.			(Lithuania)			

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

Pavojingi ingredientai	Netaikoma.
Papildomi etiketės elementai	Sudėtyje yra 2-tetradeciloksiranas, reakcijos su boro rūgštimi produktai. Gali sukelti alerginę reakciją.
ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)	
XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai	Netaikoma.
Specialūs pakuotės reikalavimai	
Tara su vaikams neįveikiamais tvirtinimais	Netaikoma.
Taktilinis perspėjimas apie pavojų	Netaikoma.
2.3 Kiti pavojai	
PBT ir vPvB vertinimo rezultatai	Produktas neatitinka PBT arba vPvB kriterijų, numatytų EB reglamento Nr. 1907/2006, XIII priedo nuostatose.
Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą	Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.
Kiti neklasifikuojami pavojai	 Sausina odą. Produkte nėra medžiagų, viršijančių įstatymų numatytas ribas, įskaitant REACH reglamento 59 straipsnio 1 dalies sąrašą dėl endokrininę sistemą ardančių savybių, arba jame nėra ES 2017/2100 arba ES 2018/605 nustatytų endokrininę sistemą ardančių savybių.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai

Produkto apibrėžimasMišinys
Sintetinė bazinė alyva. Patentuoti eksploatacinių savybių gerinimo priedai.

Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	%	Klasifikacija	Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTJ	Tipas
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	REACH #: 01-2119486452-34 EB: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	REACH #: 01-2119493949-12 EB: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	REACH #: 01-2119960832-33 EB: 701-204-9 CAS: -	≤3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	-	[1]
1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol	EB: 266-582-5 CAS: 67124-09-8	≤1	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 14.2% M [ūminis] = 1 M [lėtinis] = 1	[1]
2-tetradeciloksiranas, reakcijos su boro rūgštimi produktai	REACH #: 01-2119976364-28 EB: 701-392-2 CAS: -	<1	Skin Sens. 1B, H317	-	[1]

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Tipas

- [1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai
[2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL			Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 2/20	
Versija	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data		1 Liepa 2024.		(Lithuania)			

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekimas į akis	Susilietus, nedelsiant plaukite akis 15 minučių gausiu vandens kiekiu. Akių vokus reikia atitraukti nuo akies obuolio, kad akis būtų tinkamai praskalauta. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Kreipkitės medicininės pagalbos.
Susilietimas su oda	Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Prieš naudodami pakartotinai, išskalbkite drabužius. Kruopščiai nuvalykite batus prieš apsiaudami pakartotinai. Sudirginimui didėjant kreipkitės medicininės pagalbos.
Įkvėpus	Įkvėpus, išveskite į gryną orą. Įkvėpus degimo metu susidariusius skaidymosi produktus, simptomai gali atsirasti vėliau. Apsinuodijusiam asmeniui medicininė priežiūra gali būti reikalinga 48 valandas. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
Nurijimas	Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas. Niekada nieko neduokite į burną netekusiam sąmonės asmeniui. Jei apnuodytasis prarado sąmonę, paguldyskite jį ir nedelsdami kreipkitės medikų pagalbos. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės	Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Suteikiant pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Įkvėpus	Sąlytis su skaidymosi produktais gali pakenkti sveikatai. Po poveikio gali išsivystyti stiprūs uždelsto tipo pakenkimai.
Nurijimas	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Susilietimas su oda	Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.
Patekimas į akis	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Įkvėpus	Per ilgas įkvėpiamasis ore esančių aerozolio lašelių poveikis gali sudirginti kvėpavimo traktą.
Nurijimas	Prarytas didelis kiekis gali sukelti šleikštulį ir viduriavimą.
Susilietimas su oda	Ilgalaikis arba pakartotinis kontaktas gali i graužti poodinį riebalinį sluoksnį ir sudirginti odą ir/ arba sukelti dermatitą.
Patekimas į akis	Potenciali laikino aštraus skausmo ar paraudimo rizika, įvykus atsitiktiniam kontaktui su akimis.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pastabos gydytojui	Paprastai gydymas turėtų būti simptomatinis, siekiant sumažinti bet kokią neigiamą poveikį. Įkvėpus degimo metu susidariusius skaidymosi produktus, simptomai gali atsirasti vėliau. Apsinuodijusiam asmeniui medicininė priežiūra gali būti reikalinga 48 valandas.
--------------------	--

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės	Ugniai gesinti naudokite putas ar universalius sausus chemikalus.
Netinkamos gesinimo priemonės	Nenaudokite vandens srovės. Stipri vandens srovė gali ištaškyti degantį produktą ir ugnis gali išplisti.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Medžiagos ar mišinio keliami pavojai	Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti.
Pavojingi užsiliepsnojančys produktai	Degimo metu gali susidaryti šie produktai: anglies oksidai (CO, CO ₂) azoto oksidai (NO, NO ₂ ir kt.)

5.3 Patarimai gaisrininkams

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL			Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 3/20	
Versija	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data		1 Liepa 2024.		(Lithuania)			

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

Specialiosios atsargumo priemonės ugniagesiams	Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Ši medžiaga yra kenksminga vandens organizmams. Vandeni gaisrui gesinti, užterštą šia medžiaga, reikia susemti ir sekti, kad jis nebūtų išpiltas į joki vandentakį, nutekėjimo ar kanalizacijos vamzdį.
Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams	Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Neteikiantiems pagalbos darbuotojams	Kreipkitės į darbuotojus, atsakingus už pagalbą avariniais atvejais. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Grindys gali būti slidžios; būkite atidūs, kad nepargriūtumėte. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
Pagalbos teikėjams	Įeiti į uždarą patalpą arba blogai vėdinamą vietą, užterštą garais, rūku arba dūmais, itin pavojinga be tinkamų kvėpavimo takų apsauginių priemonių ir netaikant saugios darbo sistemos. Naudokite autonominį kvėpavimo aparatą. Vilkėkite tinkamą apsauginį kostiumą, apsaugantį nuo cheminių medžiagų. Cheminėms medžiagoms atsparūs batai. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms. Vandeni teršianti medžiaga. Patekusi dideliais kiekiais, medžiaga gali būti kenksminga aplinkai.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Nedidelis išsiliejimas	Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Absorbuokite inertine medžiaga ir įdėkite į tam tinkamą konteinerį atliekoms. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.
Didelis išsiliejimas	Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Dėl priešgaisrinių priemonių žr. 5 dalį. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. 12-me skyriuje žr. dėl aplinkosauginių perspėjimų. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Apsaugos priemonės	Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones. Nenurodyti. Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Venkite sąlyčio su išpilta medžiaga ir stenkitės, kad ji nenutekėtų į gruntą ir į paviršiaus vandenį. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Nenaudokite pakuotės pakartotinai. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių.
Patarimas dėl bendros darbo higienos	Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Po naudojimo kruopščiai nusiprauskite. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis:	4/20
Versija	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	1 Liepa 2024.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Laikykite vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žr. 10 skyrių). Saugokite nuo karščio ir tiesioginės saulės šviesos. Iki naudojant konteinerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Konteinerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Saugoti ir naudoti tik įrenginiuose/talpyklose, skirtuose naudoti su šiuo produktu. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti.

Netinkamas Ilgalaikis aukštos temperatūros poveikis.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Rekomendacijos Žr. 1.2 skyrių ir priede pateiktus Poveikio scenarijus, jei taikytina.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Produkto/ingrediento pavadinimas	Ribinės poveikio vertės
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva). [tepalo rūkas, įskaitant dūmus] IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva). [tepalo rūkas, įskaitant dūmus] IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas

Nors šiame skyriuje gali būti pateiktos kai kurioms sudedamosioms dalims taikomos profesinio poveikio ribinės koncentracijos vertės, susidariusiame rūke, garuose arba dulkėse gali būti kitų sudedamųjų dalių. Dėl šios priežasties atskiroms sudedamosios dalims taikomos profesinio poveikio koncentracijos ribinės vertės negali būti taikomos produktui kaip visumai ir pateikiamos tik kaip orientacinės.

Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros

Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

Biologinio poveikio indeksai

Produkto/ingrediento pavadinimas	Poveikio indeksai
Poveikio rodikliai nežinomi.	
Išvestinis ribinis poveikio nesukeliantis lygis	
DNEL/DMEL nenustatytos.	
Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija	
PNEC nenustatytos.	

8.2 Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Ištraukiamąją ventiliaciją ar kitomis inžinerinėmis kontrolės priemonėmis užtikrinkite, kad atitinkamos ore esančių medžiagų koncentracijos būtų žemesnės už nustatytas profesinio poveikio ribines vertes.

Visi darbai su cheminėmis medžiagomis turi būti įvertinti dėl jų keliamos rizikos sveikatai, siekiant tinkamai suvaldyti poveikio veiksnius. Asmeninių apsaugos priemonių naudojimas turi būti siūlomas tik tinkamai įvertinus kitas valdymo priemonių formas (pvz., inžinerines valdymo priemones). Asmeninės apsauginės priemonės turi atitikti taikytinus standartus, jos turi būti tinkamos naudoti, palaikoma tinkama jų būklė, jų techninė priežiūra turi būti derama. Patarimų dėl parinkimo ir taikytinų standartų kreipkitės į savo asmeninių apsauginių priemonių tiekėją. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo šalies standartų organizaciją.

Galutinis apsauginių priemonių pasirinkimas priklauso nuo rizikos įvertinimo. Svarbu garantuoti visų asmeninės apsauginės įrangos dalių suderinamumą.

Individualios apsaugos priemonės

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL			Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 5/20	
Versija	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data		1 Liepa 2024.		(Lithuania)			

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Oda ir kūnas	Apsauginių drabužių vilkėjimas yra gera pramonės praktika. Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas. Darbiniai drabužiai iš medvilnės arba poliesterio ir medvilnės apsaugo tik nuo nežymaus paviršinio užteršimo, kuris neprasiskverbia iki odos. Darbinius drabužius reikia reguliariai skalbti. Kai poveikio odai pavojus didelis (pvz., valant išsiliejusią medžiagą arba jeigu yra pavojus apsitaškyti), reikia naudoti cheminėms medžiagoms atsparias prijuostes ir / arba nelaidžius kombinezonus bei batus, skirtus apsaugai nuo cheminių medžiagų.
Žr. standartus:	Kvėpavimo organų apsaugą: EN 529 Pirštinės: EN 420, EN 374 Akių apsauga: EN 166 Filtruojamoji puskaukė: EN 149 Filtruojamoji puskaukė su vožtuvu: EN 405 Puskaukė: EN 140 ir filtras Ištisinė kaukė: EN 136 ir filtras Kietųjų dalelių filtrai: EN 143 Dujų / sudėtiniai filtrai: EN 14387
Poveikio aplinkai kontrolė	Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizikinė būsena	Skystis.												
Spalva	Žalias.												
Kvapas	Nėra.												
Kvapo atsiradimo slenkstis	Nėra.												
Lydimosi/užšalimo temperatūra	Nėra.												
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas	Nėra.												
Degumas	Nėra.												
Viršutinė ir apatinė sprogo ribos	Nėra.												
Pliūpsnio temperatūra	Atviros talpos: >200°C (>392°F) [Klivlendas]												
Savaiminio užsidegimo temperatūra	<table><tr><th>Ingrediento pavadinimas</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Metodas</th></tr><tr><td>dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas</td><td>343 to 369</td><td>649.4 to 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr><tr><td>Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti</td><td>343 to 369</td><td>649.4 to 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr></table>	Ingrediento pavadinimas	°C	°F	Metodas	dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	343 to 369	649.4 to 696.2	ASTM D 2159	Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	343 to 369	649.4 to 696.2	ASTM D 2159
Ingrediento pavadinimas	°C	°F	Metodas										
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	343 to 369	649.4 to 696.2	ASTM D 2159										
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	343 to 369	649.4 to 696.2	ASTM D 2159										
Skilimo temperatūra	Nėra.												
pH	Netaikoma.												
Kinetinis klampis	Kinematinis: 35.5 mm²/s (35.5 cSt) esant 40°C Kinematinis: 7 to 7.4 mm²/s (7 to 7.4 cSt) esant 100°C												
Tirpumas	<table><tr><th>Terpė</th><th>Rezultatas</th></tr><tr><td>vanduo</td><td>Netirpstanti</td></tr></table>	Terpė	Rezultatas	vanduo	Netirpstanti								
Terpė	Rezultatas												
vanduo	Netirpstanti												
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (log Vertė)	Netaikoma.												
Garų slėgis	>0.01 kPa												
Tankis ir (arba) Santykinis tankis	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) esant 15°C												
Santykinis garų tankis	Nėra.												
Dalelių charakteristikos													

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL			Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 7/20	
Versija	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data		1 Liepa 2024.		(Lithuania)			

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

Vidutinis dalelių dydis	Netaikoma.
9.2 Kita informacija	
Garavimo greitis	Nėra.
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės	Nėra.
Oksidacinės savybės	Nėra.
Takumo taškas	-72 °C

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1 Reaktingumas	Specifinių bandymų duomenų šiam produktui nėra. Dėl papildomos informacijos žr. skyrių „Vengtinios sąlygos ir nesuderinamos medžiagos“.
10.2 Cheminis stabilumas	Produktas yra stabilus.
10.3 Pavojingų reakcijų galimybė	Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta. Įprastinėmis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojinga polimerizacija neįvyks.
10.4 Vengtinios sąlygos	Venkite bet kokių ugnies šaltinių (kibirkšties ar liepsnos).
10.5 Nesuderinamos medžiagos	Reaguoja arba nesuderinama su šiomis medžiagomis: oksiduojančios medžiagos.
10.6 Pavojingi skilimo produktai	Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008
Ūmus toksiškumas

Produkto/ ingrediento pavadinimas	Rezultatas / Medžiagos įvedimo būdas	Tyrimą atliekanti institucija / Numeris	Rūšys	Dozė	Poveikis	Pastabos	
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	LD50 Susilietus su oda	OECD	402	Žiurkė	>2000 mg/kg	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
	LD50 Prarijus	OECD	420	Žiurkė	>2000 mg/kg	-	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	LD50 Susilietus su oda	OECD	402	Triušis	>2000 mg/kg	-	-
	LD50 Prarijus	OECD	401	Žiurkė	>5000 mg/kg	-	-
C14-18 alfa-olefino epoksidas, reakcijos produktai su boro rūgštimi	LD50 Susilietus su oda	OECD	434	Žiurkė	>2000 mg/kg	-	-
	LD50 Prarijus	OECD	401	Žiurkė	>5000 mg/kg	-	-

Ūmaus toksiškumo įvertinimas
Nėra.

Sudirginimas/ėsdinimas

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Produkto/ ingrediento pavadinimas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris		Rūšys	Medžiagos įvedimo būdas / Rezultatas	Tiriamoji koncentracija	Pastabos
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	OECD	405	Triušis	Akys - Akių nedirgina.	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD	404	Triušis	Oda - Nedirgina odos.	-	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD	405	Triušis	Akys - Dirginanti	-	-
	OECD	404	Triušis	Oda - Dirginanti	-	-
C14-18 alfa-olefino epoksidai, reakcijos produktai su boro rūgštimi	OECD	405	Triušis	Akys - Akių nedirgina.	-	-
	OECD	404	Triušis	Oda - Nedirgina odos.	-	-

Jautrinanti medžiaga

Produkto/ingrediento pavadinimas	Medžiagos įvedimo būdas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris		Rūšys	Rezultatas	Pastabos
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	odą	OECD	406	Jūrų kiaulytė	Nejautrinantis	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	odą	OECD	406	Jūrų kiaulytė	Nejautrinantis	-
C14-18 alfa-olefino epoksidai, reakcijos produktai su boro rūgštimi	odą	OECD	406	Jūrų kiaulytė	Jautrinantis	-

MUTAGENINIS POVEIKIS LYTINĖMS LĄSTELĖMS

Produkto/ ingrediento pavadinimas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris	Ląstelė	Tipas		Rezultatas	Pastabos
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Bakterijos	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Eksperimentas: In vivo	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Bakterijos	Neigiamas	-
	Atitinkantis	-	Eksperimentas:	Objektas:	Neigiamas	-

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

C14-18 alfa-olefino epoksidai, reakcijos produktai su boro rūgštimi	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	In vitro	Žinduolis - nenurodyta rūšis			
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	-	
	OECD 471	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Bakterijos	Neigiamas	-	
	OECD 473	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	-	
	OECD 476	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - gyvūnas	Neigiamas	-	

Kancerogeniškumas

Nėra.

Toksiškumas reprodukcijai

Produkto/ ingrediento pavadinimas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris	Rūšys	Medžiagos įvedimo būdas	Poveikis	Vystymosi	Toksiškumas nėščioms patelėms	Fertilumas	Pastabos
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	OECD 415	Žiurkė	Prarijus	-	Neigiamas	Neigiamas	Neigiamas	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 421	Žiurkė	Prarijus	-	Neigiamas	Neigiamas	Neigiamas	NOAEL >1000mg/kg/day
C14-18 alfa-olefino epoksidai, reakcijos produktai su boro rūgštimi	OECD 422	Žiurkė	Prarijus	-	Neigiamas	Neigiamas	Neigiamas	-

Aspiracijos pavojus

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija

Išvada/santrauka Neklasifikuota. Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Išvada/santrauka Nėra.

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus Numatomi patekimo keliai: Prarijus, Susilietus su oda, Įkvėpus, Akys.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Įkvėpus Sąlytis su skaidymosi produktais gali pakenkti sveikatai. Po poveikio gali išsivystyti stiprūs uždelsto tipo pakenkimai.

Nurijimas Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Susilietimas su oda Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.

Patekimas į akis Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

Įkvėpus Gali būti kenksmingas įkvėpus produkto garų, rūko arba dūmų, susidariusių produkto terminio skilimo metu.

Nurijimas Jokių specialių duomenų nėra.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 10/20
Versija	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas Lietuva
Ankstesnio leidimo data	1 Liepa 2024.			Kalba LIETUVIŲ
			(Lithuania)	

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Susilietimas su oda	Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: dirginimas sausumas trūkinėjimas
Patekimas į akis	Jokių specialių duomenų nėra.
Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)	
Įkvėpus	Per ilgą įkvėpiamasis ore esančių aerozolio lašelių poveikis gali sudirginti kvėpavimo traktą.
Nurijimas	Prarytas didelis kiekis gali sukelti šleikštulį ir viduriavimą.
Susilietimas su oda	Ilgalaikis arba pakartotinis kontaktas gali i graužti poodinį riebalinį sluoksnį ir sudirginti odą ir/ arba sukelti dermatitą.
Patekimas į akis	Potenciali laikino aštraus skausmo ar paraudimo rizika, įvykus atsitiktiniam kontaktui su akimis.
Galimas lėtinis poveikis sveikatai	
Bendrybės	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.
Kancerogeniškumas	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.
Mutageniškumas	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.
Poveikis vystymuisi	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.
Poveikis vaisingumui	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produkte nėra medžiagų, viršijančių įstatymų numatytas ribas, įskaitant REACH reglamento 59 straipsnio 1 dalies sąrašą dėl endokrininę sistemą ardančių savybių, arba jame nėra ES 2017/2100 arba ES 2018/605 nustatytų endokrininę sistemą ardančių savybių.

11.2.2 Kita informacija

Nėra.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris	Rūšys	Tipas / Rezultatas	Poveikis	Poveikis	Pastabos
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	OECD 201	Dumbliai	Ūmus EL50 >1000 mg/l	72 valandos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD 202	Dafnija	Ūmus EL50 >1000 mg/l	48 valandos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD 203	Žuvis	Ūmus LL50 >1000 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD 211	Dafnija	Iėtinis NOELR 125 mg/l	21 dienos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 201	Dumbliai	Ūmus EC50 94 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD 202	Dafnija	Ūmus EC50 >1000 mg/l	48 valandos	-	-
	OECD 203	Žuvis	Ūmus LC50 >1000 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD 201	Dumbliai	Iėtinis NOEC 23 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD 211	Dafnija	Iėtinis NOEC >32 mg/l	21 dienos	-	-
C14-18 alfa-olefino epoksidas, reakcijos	OECD 202	Dafnija	Ūmus EL50 >100 mg/l	48 valandos	-	-

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis:	11/20
Versija	17.02	Iėleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	1 Liepa 2024.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

produktai su boro rūgštimi							
	OECD	201	Dumbliai	Ūmus ErL50 >100 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	203	Žuvis	Ūmus LL50 >100 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	201	Dumbliai	lėtinis NOELR 100 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	201	Dafnija	lėtinis NOEL 10 mg/l	21 dienos	-	-

Pavojus aplinkai Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Nemanoma, kad yra sparčiai suyrantį.

Produkto/ingrediento pavadinimas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris	Rezultatas - Poveikis	Pastabos
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 301B	21.8 % - Nelengvai - 28 dienos	-
C14-18 alfa-olefino epoksidas, reakcijos produktai su boro rūgštimi	OECD 301B	26.7 % - Nelengvai - 28 dienos	-

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nemanoma, kad šis produktas bioakumuliuotųsi aplinkoje per maitinimo grandines.

Produkto/ingrediento pavadinimas	LogP _{ov}	BCF	Potencialus
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	>6.5	-	Aukštas
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	>10	-	Aukštas
2-tetradeciloksiranas, reakcijos su boro rūgštimi produktai	9.4	-	Aukštas

12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas (K_{oc})

Nėra.

Judrumas

Išsiliejęs produktas gali prasiskverbti į dirvožemį ir užteršti gruntinį vandenį.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produktas neatitinka PBT arba vPvB kriterijų, numatytų EB reglamento Nr. 1907/2006, XIII priedo nuostatose.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produkte nėra medžiagų, viršijančių įstatymų numatytas ribas, įskaitant REACH reglamento 59 straipsnio 1 dalies sąrašą dėl endokrininę sistemą ardančių savybių, arba jame nėra ES 2017/2100 arba ES 2018/605 nustatytų endokrininę sistemą ardančių savybių.

Kita ekologinė informacija

Išsiliejęs produktui į vandenį, vandens paviršiuje gali susidaryti plėvelė, fiziškai kenksminga organizmams. Taip pat gali pablogėti deguonies pernešimas.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 12/20
Versija	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas Lietuva
Ankstesnio leidimo data	1 Liepa 2024.			Kalba LIETUVIŲ
			(Lithuania)	

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyja "Nustatyti naudojimo būdai".

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Gaminys

Šalinimo metodai Jei įmanoma, imkitės priemonių produktui perdirbti. Atliekas šalinti per tokį leidimą turintį asmenį ar licenzijuotą atliekų šalinimo rangovą, vadovaujantis vietinių teisės aktų reikalavimais.

Pavojingos atliekos Taip.

Europos atliekų katalogas (EWC)

Atliekų kodas	Atliekų išskirstymas
13 02 08*	kita variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva

Tačiau produktą naudojant ne pagal tiesioginę paskirtį ir/arba esant kitų teršalų, gali prireikti kito atliekų šalinimo kodo, kurį paskiria galutinis vartotojas.

Pakavimas

Šalinimo metodai Jei įmanoma, imkitės priemonių produktui perdirbti. Atliekas šalinti per tokį leidimą turintį asmenį ar licenzijuotą atliekų šalinimo rangovą, vadovaujantis vietinių teisės aktų reikalavimais.

Specialios saugumo priemonės Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Tušti konteineriai kelia gaisro pavojų, kadangi juose gali būti lengvai užsiliepsnojančių produktų likučių ir garų. Niekada nevykdysite konteinerių suvirinimo, litavimo ar litavimo kietuoju lydmetaliu darbų, kol konteineriai bus išvalyti ir juose neliks lengvai užsiliepsnojančių garų ir likučių. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

Nuorodos 2014/955/ES Komisija
2008/98/EB direktyva

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris ar ID numeris	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.
14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas	-	-	-	-
14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)	-	-	-	-
14.4 Pakuotės grupė	-	-	-	-
14.5 Pavojus aplinkai	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Papildoma informacija	-	-	-	-

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams Nėra.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemonės Nėra.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas

XIV Priedas

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai

Produkto/ingrediento pavadinimas	%	Žymėjimas [Naudojimas]
BOT 342 A (Neuhof) Parent	95-100	3

Etiketė Netaikoma.

Kitos taisyklės

REACH būklė 1 skyrelyje nurodyta kompanija parduoda šį produktą ES pagal dabartinius REACH reikalavimus. Visos sudedamosios dalys yra aktyvios arba apie jas neprivaloma pranešti.

Jungtinių Amerikos Valstijų medžiagų inventorių (TSCA 8b)

Australijos medžiagų inventorių (AIC) Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Kanados medžiagų inventorių Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Kinijos medžiagų inventorių (IECSC) Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Japonijos medžiagų inventorių (CSCL) Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Korėjos medžiagų inventorių (KECI) Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Filipinų medžiagų inventorių (PICCS) Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Taivano cheminių medžiagų aprašymas (TCSI) Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Sprogstamųjų medžiagų pirmtakai Netaikoma.

Ozoną ardančios medžiagos (1005/2009/ES)

Į sąrašą neįrašyta.

Sutikimas, apie kurį pranešama iš anksto (PIC) (649/2012/EU)

Į sąrašą neįrašyta.

patvariųjų organinių teršalų

Į sąrašą neįrašyta.

ES - Vandens pagrindų direktyva - Prioritetinės medžiagos

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

Seveso direktyva

Šis produktas nėra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

15.2 Cheminės saugos vertinimas Atliktas vienos ar kelių mišinio medžiagų cheminės saugos vertinimas. Pačiam mišiniui cheminės saugos vertinimas neatliktas.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis:	14/20
Versija	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	1 Liepa 2024.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Sutrumpinimai ir akronimai	ADN = Europos nuostatos dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandens keliais ADR = Europos šalių sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas BCF = Biokoncentracijos veiksnys CAS = Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008] CSA = Cheminės saugos vertinimas CSR = Cheminės saugos ataskaita DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė EINECS = Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas PS = Poveikio scenarijus EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų EWC = Europos atliekų katalogas GHS = Visuotinai harmonizuota cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistema IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija IBC = Nefasuotų krovinių vidutinis konteineris IMDG = Tarptautinis pavojingų krovinių gabenimas jūra LogPow = log oktanolio / vandens pasiskirstymo koeficientas MARPOL = Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos, 1973, pakeista 1978 m. Protokolu. ("Marpol" = jūros teršimas) OECD = Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiinė PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija REACH = Reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimo [Raglamnetas (EB) Nr. 1907/2006] RID = Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės RRN = REACH registracijos numeris SADT = Savaime greitėjančio skaidymosi temperatūra SVHC = Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos STOT-RE = Specifinis toksiškumas tiksliniam organui - Kartotinis poveikis STOT-SE = Specifinis toksiškumas tiksliniam organui - Vienkartinis poveikis IPRV = Laikinė svertinė vidutinė JT = Jungtinės Tautos UVCB = Kompleksinė angliavandenilinė medžiaga VOC = Lakūs organiniai junginiai vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi Kinta = sudėtyje gali būti viena ar daugiau šių 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13
----------------------------	---

Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Pagrindimas
Aquatic Chronic 3, H412	Skaičiavimo metodas
Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas	H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. H315 Dirgina odą. H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją. H319 Sukelia smarkų akių dirginimą. H400 Labai toksiška vandens organizmams. H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Pilnas klasifikacijų [CLP/ GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo] tekstas	Aquatic Acute 1 TRUMPALAIKIS (ŪMUS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija Aquatic Chronic 1 ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija Asp. Tox. 1 PLAUCIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija Eye Irrit. 2 SMARKŲ AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 2 kategorija Skin Irrit. 2 ODOŠ ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 2 kategorija Skin Sens. 1B ODOŠ JAUTRINIMAS - 1B kategorija

Istorija

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis: 15/20
Formatas	Lietuva	Kaiba	LIETUVIŲ	
Versionis	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	
Ankstesnio leidimo data	1 Liepa 2024.			

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data 16/12/2024.
Ankstesnio leidimo data 01/07/2024.
Paruošė Product Stewardship

Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

Pastaba skaitytojui

Šio duomenų lapo bei jame pateiktos informacijos apie sveikatą, saugą ir aplinką tikslumas žemiau nurodytą dieną buvo patikrintas visomis praktiškai įmanomomis priemonėmis. Nurodymų ar nusiskundimų dėl šiame duomenų lape pateiktos informacijos ir duomenų tikslumo ir išsamumo nebuvo gauta nei tiesiogiai, nei užuominomis.

Pateikti duomenys ir rekomendacijos galioja tik tuo atveju, jei produktas parduodamas naudoti pagal paskirtį. Neturėtumėte naudoti produkto kitu (-ais) nei numatytu (-iais) taikymo būdu (-ais) nepasitarę su BP Group.

Naudotojas privalo gerai susipažinti su šiuo produktu ir naudoti jį saugiai, laikydamasis atitinkamų įstatymų ir kitų teisės aktų numatytų reikalavimų. BP grupė neatsako už nuostolius ar žalą, patirtus dėl produkto panaudojimo ne pagal paskirtį, dėl nurodymų nesilaikymo ar dėl medžiagai būdingo pavojingo poveikio. Pirkėjai, kurie tiekia produktą trečiai šaliai, privalo imtis visų reikalingų priemonių, kad žmonės, tvarkantys produktą ar jį naudojančios, būtų supažindinti su šiame lape pateikta informacija. Darbdavys privalo informuoti darbuotojus ir kitus žmones, kurie gali būti paveikti šiame lape nurodytų pavojų, apie visas būtinas saugos priemones. Norėdami įsitikinti, kad šis dokumentas yra pats naujausias prieinamas, galite susisiekti su BP grupe. Griežtai draudžiama keisti šį dokumentą.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL	Produkto kodas	466523-DE01	Puslapis:	16/20
Versija	17.02	Išleidimo data	16 Gruodis 2024	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	1 Liepa 2024.			Kalba	LIETUVIŲ
			(Lithuania)		

Priedas prie išplėsto Saugos Duomenų Lapo (eSDL)

Pramoninis

Cheminės medžiagos ar mišinio identifikavimas

Produkto apibrėžimas	Mišinys
Kodas	466523-DE01
Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL

1 Skyrius: Pavadinimas

Trumpas poveikio scenarijaus pavadinimas	Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose - Pramoninis
Naudojimo deskriptorių sąrašas	Identifikuoto naudojimo pavadinimas: Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Pramoninis Proceso kategorija: PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02 Galutinio naudojimo sektorius: SU03 Tolesnė panaudojimo trukmė, atitinkanti tokį naudojimo būdą: Ne. Išleidimo į aplinką kategorija: ERC04, ERC07 Konkreči išleidimo į aplinką kategorija: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Poveikio scenarijuje apimami procesai ir veiklos	Apimamas bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose uždaroje sistemoje. Apibūdinamas konteinerių pildymas ir ištuštinimas, mašinų uždaruose korpusuose (įskaitant variklius) eksploatavimas, susijusi priežiūra ir sandėliavimo procedūros.
--	--

2 skyrius Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

2.1 skyrius Poveikio darbuotojams kontrolė

Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

Prisidedantys scenarijai: Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

2.2 skyrius: Poveikio aplinkai kontrolė

Naudojamas kiekis:

ES rizikos tonažas, nustatantis medžiagos kiekį per metus:	2.63E+3 tonos/metus
--	---------------------

Naudojimo dažnis ir trukmė:

Išmetimų dienos	300
-----------------	-----

Aplinkos veiksniai, kuriems nedaro įtakos rizikos valdymas:

Vietinis gėlo vandens praskiedimo koeficientas	10
Vietinis jūros vandens praskiedimo koeficientas	100

Kitos sąlygos, turinčios poveikį ekspozicijai aplinkai: Nežymūs nuotekų išmetimai, kadangi procesas vyksta be vandens.

Dalelių išmetimas į orą (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones)	5.00E-05
---	----------

Dalelių išmetimas į dirvą po procesų (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones)	0
--	---

Castrol Transmax DUAL

Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose - Pramoninis

Dalelių išmetimas į nutekamuosius vandenis (po įprastinių vietos RMM ir prieš patenkant į nuotekų valymo įrenginius):	Nėra.
Techninės sąlygos ir priemonės proceso lygmeniu (šaltinyje), siekiant riboti išsiskyrimą:	Įvairiose gamykloje bendroji praktika skiriasi, todėl panaudotos konservatyvios per procesą atsirandančių išmetimų prognozės.
Techninės sąlygos ir priemonės, taikomos gamybos vietoje, siekiant mažinti arba riboti išmetimą, teršalų išsiskyrimą į orą ir išleidimą į dirvą:	Užkirsti kelią neištirpusios medžiagos išmetimui į nuotekas arba iš vietinių nuotekų ją regeneruoti. Manoma, kad naudotojų vietose yra tepalo / vandens skyrikliai, o nuotekos išpilamos per nuotekų valymo įrenginius
Organizacinės priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią / riboti išsiskyrimą gamybos vietoje:	Pramoninio dumblo nenaudoti natūraliems dirvožemiams. Nuotekų dumblas turi būti sudeginamas, izoliuojamas arba regeneruojamas.
Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įmone:	
Apskaičiuotas cheminės medžiagos pašalinimas iš nuotekų vietos valymo įrenginiuose	Nėra.
Skačiuotinas vietinių valymo įrenginių debetas (m³/d.)	2.00E+3
Didžiausias leistinas tonazas gamykloje (MSafe), remiantis išmetimais po bendro nuotekų valymo kaip produktas:	Nėra.
Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų tvarkymu, siekiant jas pašalinti:	Išorinis atliekų apdorojimas ir šalinimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.
Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų regeneravimu:	Išorinis atliekų regeneravimas ir perdirbimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.

3 skyrius: Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį

Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Aplinka	
Poveikio vertinimas (aplinkai):	Naudotas ECETOC TRA modelis (2010 m. gegužės versija).
Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Darbininkai	
Poveikio vertinimas (žmogui):	Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

4 skyrius: Nurodymai, kaip patikrinti poveikio scenarijaus laikymąsi

Aplinka	Nurodymai yra pagrįsti numanomomis darbo sąlygomis, kurios gali netikti visoms gamykloms; todėl, norint nustatyti tinkamas, konkrečiai vietai pritaikytas rizikos valdymo priemonės, gali tekti perskaičiuoti. Daugiau informacijos apie perskaičiavimą ir kontrolės technologijas pateikta SPERC informaciniame lape. Jeigu perskaičiavus gautas rezultatas rodo, kad naudojimas yra nesaugus (t. y., RVR > 1), reikalingos papildomos RVP arba konkrečios vietos saugos vertinimas. Daugiau informacijos žr. svetainėje www.ATIEL.org/REACH_GES
Sveikata	Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

Priedas prie išplėsto Saugos Duomenų Lapo (eSDL)

Profesionalus

Cheminės medžiagos ar mišinio identifikavimas

Produkto apibrėžimas	Mišinys
Kodas	466523-DE01
Produkto pavadinimas	Castrol Transmax DUAL

1 Skyrius: Pavadinimas

Trumpas poveikio scenarijaus pavadinimas	Bendrasis suteptimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose - Profesionalus
Naudojimo deskriptorių sąrašas	Identifikuoto naudojimo pavadinimas: Bendrasis suteptimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Profesionalus Proceso kategorija: PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b, PROC20 Galutinio naudojimo sektorius: SU22 Tolesnė panaudojimo trukmė, atitinkanti tokį naudojimo būdą: Ne. Išleidimo į aplinką kategorija: ERC09a, ERC09b Konkreči išleidimo į aplinką kategorija: ATIEL-ATC SPERC 9.Bp.v1

Poveikio scenarijuje apimami procesai ir veiklos	Apimamas bendrasis suteptimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose uždaroje sistemoje. Apibūdinamas konteinerių pildymas ir ištuštinimas, mašinų uždaruose korpusuose (įskaitant variklius) eksploatavimas, susijusi priežiūra ir sandėliavimo procedūros.
--	---

2 skyrius Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

2.1 skyrius Poveikio darbuotojams kontrolė

Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

Prisidedantys scenarijai: Darbo sąlygos ir rizikos valdymo priemonės

2.2 skyrius: Poveikio aplinkai kontrolė

Naudojamas kiekis:

ES rizikos tonažas, nustatantis medžiagos kiekį per metus:	5.39 tonos/metus
--	------------------

Naudojimo dažnis ir trukmė:

Išmetimų dienos	365
-----------------	-----

Aplinkos veiksniai, kuriems nedaro įtakos rizikos valdymas:

Vietinis gėlo vandens praskiedimo koeficientas	10
Vietinis jūros vandens praskiedimo koeficientas	100

Kitos sąlygos, turinčios poveikį ekspozicijai aplinkai: Nežymūs nuotekų išmetimai, kadangi procesas vyksta be vandens.

Dalelių išmetimas į orą (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones)	1.00E-04
Dalelių išmetimas į dirvą po procesų (taikant įprastas vietines rizikos valdymo priemones)	1E-03

Castrol Transmax DUAL

Bendrasis suteptimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose - Profesionalus

Dalelių išmetimas į nutekamuosius vandenis (po įprastinių vietos RMM ir prieš patenkant į nuotekų valymo įrenginius):	Nėra.
Techninės sąlygos ir priemonės proceso lygmeniu (šaltinyje), siekiant riboti išsiskyrimą:	Įvairiose gamykloje bendroji praktika skiriasi, todėl panaudotos konservatyvios per procesą atsirandančių išmetimų prognozės.
Techninės sąlygos ir priemonės, taikomos gamybos vietoje, siekiant mažinti arba riboti išmetimą, teršalų išsiskyrimą į orą ir išleidimą į dirvą:	Užkirsti kelią neištirpusios medžiagos išmetimui į nuotekas arba iš vietinių nuotekų ją regeneruoti. Manoma, kad naudotojų vietose yra tepalo / vandens skyrikliai, o nuotekos išpilamos per nuotekų valymo įrenginius
Organizacinės priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią / riboti išsiskyrimą gamybos vietoje:	Pramoninio dumblo nenaudoti natūraliems dirvožemiams. Nuotekų dumblas turi būti sudeginamas, izoliuojamas arba regeneruojamas.
Sąlygos ir priemonės, susijusios su nuotekų valymo įmone:	
Apskaičiuotas cheminės medžiagos pašalinimas iš nuotekų vietos valymo įrenginiuose	No data available yet
Skačiuotinas vietinių valymo įrenginių debetas (m³/d.)	2.00E+3
Didžiausias leistinas tonažas gamykloje (MSafe), remiantis išmetimais po bendro nuotekų valymo kaip produktas:	No data available yet
Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų tvarkymu, siekiant jas pašalinti:	Išorinis atliekų apdorojimas ir šalinimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.
Sąlygos ir priemonės, susijusios su išoriniu atliekų regeneravimu:	Išorinis atliekų regeneravimas ir perdirbimas turi atitikti taikytinas vietos taisykles ir (arba) šalies įstatymus.

3 skyrius: Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį

Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Aplinka	
Poveikio vertinimas (aplinkai):	Naudotas ECETOC TRA modelis (2010 m. gegužės versija).
Poveikio nustatymas ir nuoroda į jo šaltinį - Darbininkai	
Poveikio vertinimas (žmogui):	Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai

4 skyrius: Nurodymai, kaip patikrinti poveikio scenarijaus laikymąsi

Aplinka	Nurodymai yra pagrįsti numanomomis darbo sąlygomis, kurios gali netikti visoms gamykloms; todėl, norint nustatyti tinkamas, konkrečiai vietai pritaikytas rizikos valdymo priemonės, gali tekti perskaičiuoti. Daugiau informacijos apie perskaičiavimą ir kontrolės technologijas pateikta SPERC informaciniame lape. Jeigu perskaičiavus gautas rezultatas rodo, kad naudojimas yra nesaugus (t. y., RVR > 1), reikalingos papildomos RVP arba konkrečios vietos saugos vertinimas. Daugiau informacijos žr. svetainėje www.ATIEL.org/REACH_GES
Sveikata	Kontakto scenarijaus nėra, nes produktas nėra klasifikuojamas kaip pavojingas žmonių sveikatai